Contents

ONE

Who Are English Language Learners? 1

Key Terms 1
Guiding Questions 1

Defining and Identifying English Language Learners 3
Labeling English Language Learners 4
Historical and Current Demographic Trends 6
Diversity of English Language Learners 8
   Home Languages 8
   Levels of English Language Proficiency 12
   Socioeconomic Status 13
   Educational Achievement 13
   Special Education Considerations 15
   Other Factors 16
Cultural Adjustment Issues 19
Promoting Bilingualism on the Individual and Societal Levels 21
Learning More about Your English Language Learners 23

Summary 24
Discussion Questions 25
Research Activities 25
Recommended Reading 26

TWO

Language 27

Key Terms 27
Guiding Questions 27

What Is Language? 28
Why Teachers Need to Know about Language 28
Language Standards for All Students 29
What Teachers Need to Know about Language 31
   Phonology 31
   Morphology 32
   Syntax 33
   Semantics 33
   Pragmatics 34
   Lexicon 35
   Spelling 35
What Does It Mean to “Know” a Language? 36
   Communicative Competence 36
   Register and Genre 37
THREE

Social Practice and Discourse 37
Language Variation 38
Bilingualism and Translanguaging 39

Language for Academic Purposes 40
Language for Academic Success in Language Arts, Mathematics, Science, and Social Studies 41
Academic and Language Demands 43

Summary 45
Discussion Questions 46
Research Activities 46
Recommended Reading 47

Language Learning and Teaching 48

Key Terms 48
Guiding Questions 48

First Language Acquisition Theories 49
Second Language Acquisition Theories 49
Cognitive Approaches to Second Language Acquisition 49
  Interaction Hypothesis 53
  Comprehensible Output Hypothesis 53
  Noticing Hypothesis 54
  Processability Theory 54
  Input Processing Model 54
  Transfer from First Language to Second Language 55
Sociocultural Perspectives on Language Learning and Teaching 55
  Sociolinguistic Contributions 56
  Zone of Proximal Development and Scaffolding 56
  Language Socialization Research 58
  Bilingual and Multilingual Pluralist Perspectives 58
All Teachers Are Language Teachers 60
Traditional Second Language Teaching Approaches and Methods 60
  Grammar-Translation Method 60
  Audiolingual Method 61
  Natural Approach 61
  Communicative Language Teaching 61
  Content-Based Instruction 62
  Whole Language, Multiple Intelligences, and Cooperative Learning 63
  Critical Pedagogy 63
  Beyond Approaches and Methods 64

Summary 65
Discussion Questions 65
Research Activities 65
Recommended Reading 66
FIVE

Language and Education Policy
for English Language Learners  67

Key Terms  67
Guiding Questions  67

Historical Perspective  68
Evolution of Federal Policy for English Language Learners  72
  Title VII Bilingual Education Act (1968–2002)  72
  No Child Left Behind  73
  Obama Administration and Federal Education Policy  76
State-Led Initiatives and Consortia  78
  Common Core State Standards Initiative  79
  Common Core State Standards Assessment Consortia  81
  English Language Proficiency Assessment Consortia  81
State Policies for English Language Learners  82
Important Court Decisions and Legislation  84
Language Policy at the Local Level  85

Summary  86
Discussion Questions  87
Research Activities  88
Recommended Reading  88

FIVE

Program Models for English Language Learners  89

Key Terms  89
Guiding Questions  89

Essential Components of Instructional Programs
for English Language Learners  90
  English as a Second Language  90
  Content-Area Instruction  91
  Primary Language Support  93
  English as a Second Language and Sheltered Instruction  94
  English as a Second Language and English Language Arts  95
Instructional Programs for English Language Learners  96
  Bilingual Models  96
  English-Medium Models  106
Collaboration among English as a Second Language, Bilingual,
  Sheltered Instruction, and Mainstream Teachers  113
Baker’s Typology of Program Models for English Language Learners  113
Determining the Most Appropriate English Language Learner
  Program Models for Your School  115
Monoglossic and Heteroglossic Bilingual Programs  115

Summary  116
Discussion Questions  117
Research Activities  117
Recommended Reading  118

© Caslon, Inc. For authorized use only. All rights reserved.
Assessment 119

Key Terms 119
Guiding Questions 119

Assessment Basics 120

Summative and Formative Assessments 121
Norm-Referenced and Criterion-Referenced Tests 121
Reliability 122
Validity 124
Bias 125

Critical Look at Testing Requirements for English Language Learners 127

Joint Standards 128
Content-Area Testing 128
Language Proficiency Testing 132
Consequential Validity 135
Common Core State Standards Assessments 137

Alternative Authentic Assessments for English Language Learners 139

Observations 139
Performance Assessment 140
Self-Assessment and Peer Assessment 141
Portfolio Assessment 143

Need for Multiple Measures 144
Promise of Value-Added Measurement and Potential for Abuse 145

Accuracy Myth 146
Single Teacher Myth 146
Random Assignment Myth 146
Curriculum Control Myth 147
Similar Test Myth 147

Summary 148
Discussion Questions 148
Research Activities 149
Recommended Reading 149

Listening and Speaking 150

Key Terms 150
Guiding Questions 150

What We Know from Research about Oral Language and English Language Learners 151

Center for Research on Education, Diversity, and Excellence Report 152
National Literacy Panel Report 153

Using Theory to Guide Decision Making 155

Silent Period and Wait Time 155
Teacher Talk in the Classroom 156
Correcting Student Speech Errors 157
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EIGHT: Productive Talk Moves</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocabulary Development</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>Using Standards to Focus Instruction</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>Common Core State Standards for Speaking and Listening</td>
<td>162</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDA Standards for Listening and Speaking</td>
<td>163</td>
</tr>
<tr>
<td>Promoting Oral Language Development in the Classroom</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>Listening</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>Speaking</td>
<td>168</td>
</tr>
<tr>
<td>Strategies for Classroom Interaction</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>Assessing Listening and Speaking</td>
<td>175</td>
</tr>
<tr>
<td>Summary</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>Discussion Questions</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>Research Activities</td>
<td>181</td>
</tr>
<tr>
<td>Recommended Reading</td>
<td>181</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Reading** | 182
---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Key Terms</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>Guiding Questions</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>Balanced Approach to Literacy Instruction</td>
<td>183</td>
</tr>
<tr>
<td>How Reading Promotes Second Language Development</td>
<td>185</td>
</tr>
<tr>
<td>What We Know from Research about Reading Instruction for English Language Learners</td>
<td>185</td>
</tr>
<tr>
<td>Common Core State Standards for Reading</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>Major Shifts for English Language Arts and Literacy in the Common Core State Standards</td>
<td>189</td>
</tr>
<tr>
<td>Text Complexity</td>
<td>190</td>
</tr>
<tr>
<td>Promoting Reading Development for English Language Learners in the Classroom</td>
<td>191</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocabulary Development through Reading</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Identifying English Language Learners’ Reading Levels</td>
<td>194</td>
</tr>
<tr>
<td>Selecting Texts</td>
<td>196</td>
</tr>
<tr>
<td>Structuring Activities</td>
<td>197</td>
</tr>
<tr>
<td>Reading to, with, and by English Language Learners</td>
<td>197</td>
</tr>
<tr>
<td>Reader’s Workshop</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>Postreading Activities</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>Strategies for Reading across the Curriculum</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>Reading Digital Texts</td>
<td>211</td>
</tr>
<tr>
<td>Assessing Reading</td>
<td>212</td>
</tr>
<tr>
<td>Concepts of Print Checklists</td>
<td>212</td>
</tr>
<tr>
<td>Running Records</td>
<td>213</td>
</tr>
<tr>
<td>Reading Self-Assessments</td>
<td>218</td>
</tr>
<tr>
<td>Summary</td>
<td>218</td>
</tr>
<tr>
<td>Discussion Questions</td>
<td>219</td>
</tr>
<tr>
<td>Research Activities</td>
<td>220</td>
</tr>
<tr>
<td>Recommended Reading</td>
<td>220</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Writing 222

Key Terms 222
Guiding Questions 222

What We Know from Research on Writing Instruction for English Language Learners 223
Theoretical Frameworks for Writing Research and Instruction 226
Relationship between Reading and Writing 226
Stages in English Language Learner Writing Development 229
Common Core State Standards for Writing 229
Promoting Writing Development for English Language Learners in the Classroom 232
Identifying English Language Learners’ Writing Levels 232
Writing to, with, and by English Language Learners 233
Writing across the Curriculum 247
Writing with Technology 248
Word Processing 249
Online Message Boards 249
Key Pals (E-mail and Instant Messaging) 250
Multimedia Presentations 250
Blogs, Tweets, and Wikis 251
Digital Storytelling 251
Txtng Language Use 252
Home-School Writing Connection 253
Assessing Writing 254
Standardized High-Stakes Writing Exams 254
Classroom-Based Writing Assessment 255

Summary 260
Discussion Questions 261
Research Activities 261
Recommended Reading 262

Content-Area Instruction for English Language Learners 263

Key Terms 263
Guiding Questions 263

Principled Approach to Teaching Content to English Language Learners 264
Differentiated Instruction for English Language Learners in Content Classes 264
Language and Content-Area Objectives 265
WIDA English Language Development Standards for the Content Areas 266
Strategies for Modifying Textbooks and Instructional Materials 266
Thematic Teaching and Lesson Planning 267
Use of Literature across the Content Areas 268
Multicultural Perspectives 270
Sheltered Instruction in the Content Areas 270
   Mathematics 270
   Science 275
   Social Studies 284
   Art, Music, and Physical Education 290
Assessing the Content Areas 291

Summary 292
Discussion Questions 293
Research Activities 293
Recommended Reading 294

Primary Language Support, Effective Instruction, and Advocacy for English Language Learners 295

Key Terms 295
Guiding Questions 295

Primary Language Support 296
   Ineffective Primary Language Support 298
   Effective Primary Language Support 299
Effective Programs and Advocacy for English Language Learners 306
   Providing Effective English Language Learner Programs 306
   Advocating for English Language Learners 309
Action Research 314

Summary 316
Discussion Questions 317
Research Activities 317
Recommended Reading 318

Glossary 319

References: Youth and Children's Literature 326

References 327

Index 336